

179/271 1746 Mai 6., Gent

Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Beat Jakob Anton Zurlauben betreffend den Flandern-Feldzug, seine Ernennung zum St. Ludwigsritter und Neuigkeiten vom österreichischen Erbfolgekrieg

C B. Zurlauben¹ meldet Abbé Zurlauben² Neuigkeiten vom Feldzug in Flandern. Sie³ kamen gestern hier an und werden morgen Richtung Brüssel aufbrechen, wo sich der König⁴ befindet, der vom Bruder⁵ des Abbé, dem Generalleutnant, begleitet wird. Im Zusammenhang mit dem Feldzug erwähnt Zurlauben die Orte Lier, Mechelen und Maastricht. Weitere Neuigkeiten vom österreichischen Erbfolgekrieg betreffen Holland, die niederländischen Botschafter Wassenaer⁶ und Gilles⁷, die Österreicher, die Spanier, Italien, die Königin von Spanien⁸, die Königin von Ungarn⁹, Prinz Edward¹⁰, Lord Loudoun¹¹ und Schottland. Obwohl Zurlauben erst zehneinhalb Jahre gedient hat, wurde er zum St. Ludwigsritter ernannt und wird übermorgen vom König in Brüssel in dieser Qualität empfangen. Er bittet den Abbé, diese Neuigkeit dem Propst¹², seinen Schwestern¹³ und Bossard mitzuteilen. Den Abbé bittet er seinerseits um Neuigkeiten und einen Brief von Fräulein Landtwing¹⁴. Marianne¹⁵ hat Zurlauben bei seiner Abreise von Paris mitgeteilt, dass der Ambassador¹⁶ mit seiner Gattin¹⁷ ungefähr am 18. Mai in Solothurn ankommen wird. Zurlauben wird übermorgen seinen Onkel¹⁸ in Brüssel treffen, wohin auch Frau Zurlauben¹⁹ reisen wird. Er grüsst Elisabeth und Bablon²⁰.

Folgender Ort wird erwähnt: Monomotapa.

¹ Beat Fidel Zurlauben.

² Beat Jakob Anton Zurlauben.

³ Im Original: «nous».

⁴ Ludwig XV.

⁵ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

⁶ Unico Wilhelm, Graf van Wassenaer.

⁷ Jacob Gilles.

⁸ Elisabeth Farnese.

⁹ Maria Theresia.

¹⁰ Charles III. Englischer Thronprätendent.

¹¹ John Campbell, Earl of Loudoun.

¹² Beat Karl Anton Wolfgang Wickart, Propst des Stifts Bischofszell.

¹³ Maria Euphemia Christina Helena Zurlauben und Maria Franziska Verena Antoinetta Zurlauben.

¹⁴ Maria Anna Klara Landtwing.

¹⁵ Antoine Marianne.

¹⁶ Jacques-Dominique, Marquis de Courteilles de Barberie.

¹⁷ Marie-Madeleine-Mélanie Fyot de la Marche.

¹⁸ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

¹⁹ Marie-Florimonde de Pinchène.

²⁰ Maria Elisabeth Wickart und Bablon Sidler, Mägde von Beat Jakob Anton Zurlauben.

AH 179, Bl. 572-573 • Bl. 573^y nur Adresse mit Siegelresten und Dorsualnotiz.
Original, in französischer Sprache.
